

 <p>مرکز آزمون</p>	 <p>مجمع طباطبایی</p>	 <p>مجمع طباطبایی</p>	آموزش و پرورش شهر تهران	دبیرستان های دوره دوم مجتمع علامه طباطبایی		
			پاسخنامه	امتحانات نوبت اول	پاسخنامه آزمون : عربی زبان قرآن (۲)	
			پایه: یازدهم	زمان آزمون: ۷۵ دقیقه	تاریخ امتحان : دوشنبه ۱۷ دی ماه ۱۴۰۳	
			تعداد صفحات: ۴ صفحه	سال تحصیلی: ۱۴۰۳-۱۴۰۴		

بارم	پرسش	ردیف
------	------	------

الف. مهارت ترجمه (۷ نمره)

	<p>تَرْجِمِ الْآيَةَ وَ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَةِ الْمَأْلُوفَةِ.</p> <p>الف) (وَ مَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ) آنچه از هر [کار] خیری پیشاپیش برای خودتان بفرستید [یاداش] آن را نزد خدا می‌یابید.</p> <p>ب) مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ. هر کس مردم از زبانش بترسند پس او از اهل آتش (دوزخ) است.</p> <p>ج) سَمَىٰ بَعْضُ الْمُفَسِّرِينَ سُورَةَ الْحُجُرَاتِ بِعُرُوسِ الْقُرْآنِ. برخی از مفسران سوره حجرات را عروس قرآن نامیدند.</p> <p>د) وَاللَّهِ مَا عَمِلَ النَّاسُ عَمَلًا أَحَلَّ وَ لَا أُطِيبَ مِنْهُ. به خدا سوگند که مردم کاری حلالتر و پاکیزه تر از آن پیشه نکرده اند.</p> <p>هـ) يُعْجِبُنِي حَارِسٌ مَرَمِي فَرِيقِ السَّعَادَةِ! از دروازه بان تیم سعادت خوشم می‌آید.</p> <p>و) خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَّ وَ دَلَّ. بهترین سخن، آن است که قابل فهم و روشن و کوتاه باشد.</p>	۱
--	--	---

	<p>كَمِّلِ الْفَرَائِغَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ.</p> <p>الف) مَنْ سَاءَ خُلُقُهُ عَذَّبَ نَفْسَهُ. هر کس اخلاقش بد باشد خودش را شکنجه می دهد .</p> <p>ب) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَ النَّوَى) بی گمان خدا شکافنده دانه و هسته است.</p> <p>ج) قَدْ يَبْلُغُ قَطْرُ شَجَرَةِ السَّكُوبَا تِسْعَةَ أمتارٍ. شاید قطردرخت سکویا به نه (۹) متر برسد.</p>	۲
--	--	---

	<p>اِنْتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ.</p> <p>الف) أَرِيدُ أَرْخَصَ مِنْ هَذَا. الْأَسْعَارُ غَالِيَةٌ جِدًّا. <input checked="" type="checkbox"/> ارزان تر از این را می خواهیم. قیمت ها بسیار گران است.</p> <p><input type="checkbox"/> ارزان ترین اینها را می خواهیم. قیمت ها واقعاً گران است.</p> <p>ب) كَانَ طَالِبٌ مُشَاغِبٌ يَضُرُّ الطَّلَابَ بِسُلُوكِهِ. دانش آموز شلوغ کننده ای بود که دانش آموزان از رفتارش زیان می دیدند.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> دانش آموز اخلاطگری بارفتارش به دانش آموزان زیان می رساند.</p>	۳
--	---	---

٠/٢٥		
ب. مهارة واژه شناسی (٢/٥ نمره)		
١	<p>٤</p> <p>ترجم الكلمات التي تحتها خطاً.</p> <p>الف) ذَلِكَ مَنجَزٌ زَمِيلِي. مغازه</p> <p>ج) يَأْكُلُ النَّاسُ أُبَّ هَذِهِ الْأَثْمَارِ. مغز میوه</p> <p>ب) هَذِهِ الْكُتُبُ فِي مَجَالَاتِ التَّرْبِيَةِ. زمينه ها</p> <p>د) مِنْ آدَابِ الْكَلَامِ قَلَّتْهُ. کمی</p>	
٠/٥	<p>٥</p> <p>أَكْتُبْ مَفْرَدًا أَوْ جَمَعَ الْكَلِمَتَيْنِ.</p> <p>الف) عِبَاد: عَبْد</p> <p>ب) تُهَمَّة: تُهَم</p>	
٠/٥	<p>٦</p> <p>أَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. * كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ *</p> <p>(فَرَّ / دَنَا / وُدَّ / هَرَبَ / قُمَّ / بَعُدَ)</p> <p>(دَنَا ≠ بَعُدَ) (فَرَّ = هَرَبَ)</p>	
٠/٥	<p>٧</p> <p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ حَسَبَ الْمَعْنَى فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ.</p> <p>الف) <input type="checkbox"/> اِثْم <input type="checkbox"/> مَعْصِيَةٌ <input checked="" type="checkbox"/> مُكْتَفٍ <input type="checkbox"/> ذَنْبٌ</p> <p>ب) <input type="checkbox"/> نُورٌ <input checked="" type="checkbox"/> مِفْتَاحٌ <input type="checkbox"/> مِشْكَاءٌ <input type="checkbox"/> مِصْبَاحٌ</p>	
ج. مهارة شناخت و کاربرد قواعد (٧/٥ نمره)		
١	<p>٨</p> <p>عَيِّنِ نَوْعَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>الف) اِرْزَعُوا وَ اَغْرَسُوا. أمر</p> <p>ج) يَفْتَخِرُ الرَّجَالُ بِمَلَابِسِهِمْ. مضارع</p> <p>ب) لَا تُحَدِّثْ بِمَا تَخَافُ تَكْذِيبَهُ. نهى</p> <p>د) الْفَرِيفَانِ تَعَادَلَا. ماضى</p>	
٠/٥	<p>٩</p> <p>تَرْجِمِ الْكَلِمَتَيْنِ اللَّتَيْنِ تَحْتَهُمَا خَطٌّ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكْرَةِ:</p> <p>« الشَّجْرَةُ الْخَائِفَةُ شَجْرَةٌ تَنْمُو فِي بَعْضِ الْغَابَاتِ الْإِسْتَوَائِيَّةِ »</p> <p>١ ٢ ١ ٢</p> <p>درختي ٢ درخت ١</p>	
١/٥	<p>١٠</p> <p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>الف) مَا صَدَقَ الْكَافِرُونَ. راست نگفتند</p> <p>د) هُمْ لَا يُنْصِرُونَ أَعْدَاءَنَا. یاری نمی کنند</p>	

	<p>(ب) (اِقْرَأْ وَ رَبُّكَ الْأَكْرَمُ) بخوان (هـ) كَلَامُهُ لَيِّنٌ فَلِذَا يَكْسِبُ مَوَدَّتَهُمْ. به دست می آورد</p> <p>(ج) لَا تَهْمِسُوا إِلَى زَمَلَانِكُمْ. آهسته سخن نگوئید و(المُزَارَعُونَ سَيِزِرُونَ الْقَمَحَ وَالْأُرْزَّ. خواهند کاشت)</p>	
۰/۷۵	<p>تَرْجِمِ الْعِبَارَةَ التَّالِيَةَ فِي أَسْلُوبِ الشَّرْطِ ثُمَّ عَيِّنِ الْمَطْلُوبَ.</p> <p>(وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ) و هر آنچه از کار نیک انجام دهید ، خدا آن را می داند (از آن آگاه است).</p>	۱۱
۰/۵	<p>فعلُ الشَّرْطِ: تَفْعَلُوا جوابُ الشَّرْطِ: يَعْلَمُ</p>	
۱/۵	<p>عَيِّنِ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ تَرْجِمُهُمَا ثُمَّ عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ.</p> <p>(الف) لِلْمُتَعَلِّمِ فِي الصَّفِّ آدَابٌ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاحِ.</p> <p>(ب) أَلْتَعْنَتُ إِجَادَ الْمَشَقَّةِ لِلْمَسْئُولِ.</p> <p>(د) يَقَعُ الْمَلْعَبُ فِي شَارِعٍ قَرِيبٍ مِنْ بَيْتِنَا.</p>	۱۲
	<p>اسْمُ التَّفْضِيلِ: أَقْوَى الترجمة: قوى تر</p> <p>اسْمُ الْمَكَانِ: مَلْعَبٌ الترجمة: ورزشگاه</p> <p>اسْمُ الْفَاعِلِ: مُتَعَلِّمٌ</p> <p>اسْمُ الْمَفْعُولِ: مَسْئُولٌ</p>	
۱/۵	<p>عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ.</p> <p>﴿كَلَّمَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ عُقُولِهِمْ.﴾ ﴿يُشَجِّعُ الْمُتَقَرِّجُونَ قَرِيقَهُمْ فِي الْمَلْعَبِ.﴾ ﴿أَحَبُّ النَّاسِ أَنْفَعُ النَّاسِ لِلنَّاسِ.﴾</p> <p>۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶</p>	۱۳
	<p>۱. مفعول به</p> <p>۲. مضاف إليه</p> <p>۳. فاعل</p> <p>۴. مجرور به حرف جر</p> <p>۵. مبتدا</p> <p>۶. خبر</p>	
۰/۲۵	<p>أَكْمِلِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ بِالْعَدَدِ الْمُنَاسِبِ.</p> <p>خَمْسَةٌ وَ أَرْبَعُونَ نَاقِصٌ عَشْرَةٌ يُسَاوِي خَمْسَةَ وَ ثَلَاثِينَ</p>	۱۴

۱	<p>عَيْنِ الْجَوَابِ الصَّحِيحِ.</p> <p>الف) اَلتَّجْمُعُ وَ الدَّوْرَانُ حَوْلَ شَيْءٍ:</p> <p>ب) اِنَّ اللّٰهَ يُنْهَى النَّاسَ عَنْهَا:</p> <p>ج) هُوَ لَا يَتَذَكَّرُ بَعْضَ ذِكْرِيَاتِهِ:</p> <p>د) لَا تُحِبُّ الْحَيَوَانَاتُ هَذِهِ الرَّائِحَةَ:</p> <p><input type="checkbox"/> التفات <input checked="" type="checkbox"/> اَلتَّفَافُ <input type="checkbox"/> مُبَارَاة</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> السُّخْرِيَّةُ <input type="checkbox"/> التَّوْبَةُ <input type="checkbox"/> الصَّدَاقَةُ</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> المَعْمَرُ <input type="checkbox"/> المَخْبِوْءُ <input type="checkbox"/> الفُسُوْقُ</p> <p><input type="checkbox"/> سَكِيْنَةٌ <input type="checkbox"/> خَفِيَّةٌ <input checked="" type="checkbox"/> كَرِيْهَةٌ</p>	۱۵
۱	<p>عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيْقَةِ.</p> <p>الف) مِنْ أَهْمِّ آدَابِ لِلطَّالِبِ أَنْ يَعْصِيَ أَوْامِرَ الْمُعَلِّمِ.</p> <p>ب) اَلْغَيْبَةُ مِنْ أَهْمِّ أَسْبَابِ التَّوَاصُلِ بَيْنَ النَّاسِ.</p> <p>ج) اَلْحَكْمُ لَا يَقْبَلُ اَلْهَدَفَ بِسَبَبِ التَّسَلُّلِ.</p> <p>د) اَلتَّنَابُزُ بِاَلْأَلْقَابِ تَسْمِيَةٌ اَلْآخَرِيْنَ بِاَلْأَسْمَاءِ اَلْقَبِيْحَةِ.</p> <p><input type="checkbox"/> الصَّحِيْحَةُ <input checked="" type="checkbox"/> غَيْرِ الصَّحِيْحَةِ</p> <p><input type="checkbox"/> الصَّحِيْحَةُ <input checked="" type="checkbox"/> غَيْرِ الصَّحِيْحَةِ</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> الصَّحِيْحَةُ <input type="checkbox"/> غَيْرِ الصَّحِيْحَةِ</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> الصَّحِيْحَةُ <input type="checkbox"/> غَيْرِ الصَّحِيْحَةِ</p>	۱۶
<p>هـ . مهارت مکالمه (۱ نمره)</p>		
۰/۲۵	<p>أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيِ.</p> <p>لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْمَلْعَبِ؟ لِمُشَاهَدَةِ الْمُبَارَاةِ / لِمُمَارَسَةِ الرِّيَاضَةِ</p>	۱۷
۰/۲۵	<p>عَيْنِ الْجَوَابِ الصَّحِيحِ.</p> <p>كان المبلُغُ مِئَتَيْنِ وَ ثَلَاثِينَ أَلْفَ تُوْمَانٍ وَ صَارَ بَعْدَ التَّخْفِيْضِ:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> مِئَتَيْنِ وَ عَشْرِيْنَ أَلْفًا. <input type="checkbox"/> مِئَتَيْنِ وَ خَمْسِيْنَ أَلْفًا.</p>	۱۸
۰/۵	<p>رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اَكْتُبِ الْجُمْلَاتِ الْمَطْلُوْبَةَ.</p> <p>يُسَجَّلُ / اَلنَّهَائِيُّ / يَذْهَبُ / مَنْ / مَنْ / هَدَفًا / إِلَى</p> <p>الأول: مَنْ يَذْهَبُ إِلَى النَّهَائِيِّ؟ الثاني: مَنْ يُسَجَّلُ هَدَفًا.</p>	۱۹

دانش آموز عزیز، شما می‌توانید با اسکن کردن بارکد زیر، پاسخ تشریحی و شناسنامه سوالات آزمون را دریافت نمایید.

